

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT5488398

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	EMPLOYER-EMPLOYEE AGREEMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
CHRIS BARBE	10/28/2013
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	BROCHIER TECHNOLOGIES
Street Address:	88 & 90 RUE FREDERIC FAYS
Internal Address:	PARC EMMANUEL LENNE
City:	VILLEURBANNE
State/Country:	FRANCE
Postal Code:	69100
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	15580031
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(203)220-8497
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	2032208496
Email:	dilworthip@dilworthip.com
Correspondent Name:	DILWORTH IP LLC
Address Line 1:	2 CORPORATE DRIVE
Address Line 2:	SUITE 206
Address Line 4:	TRUMBULL, CONNECTICUT 06611
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	346-007US
NAME OF SUBMITTER:	JESSICA K. BUTCHKO, PARALEGAL
SIGNATURE:	/Jessica K. Butchko, Paralegal/
DATE SIGNED:	04/23/2019
Total Attachments: 11	
source=346-007US_BARBE_Employer-Employee Agreement with English translation#page1.tif	
source=346-007US_BARBE_Employer-Employee Agreement with English translation#page2.tif	
source=346-007US_BARBE_Employer-Employee Agreement with English translation#page3.tif	
source=346-007US_BARBE_Employer-Employee Agreement with English translation#page4.tif	

source=346-007US_BARBE_Employer-Employee Agreement with English translation#page5.tif
source=346-007US_BARBE_Employer-Employee Agreement with English translation#page6.tif
source=346-007US_BARBE_Employer-Employee Agreement with English translation#page7.tif
source=346-007US_BARBE_Employer-Employee Agreement with English translation#page8.tif
source=346-007US_BARBE_Employer-Employee Agreement with English translation#page9.tif
source=346-007US_BARBE_Employer-Employee Agreement with English translation#page10.tif
source=346-007US_BARBE_Employer-Employee Agreement with English translation#page11.tif

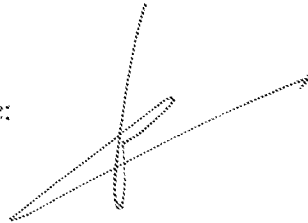
CERTIFICATE OF TRANSLATION

I, Stéphane PALIX - CABINET LAURENT & CHARRAS - 50 Chemin de la Bruyère
69574 DARDILLY Cédex - France state the following:

I am fluent in both the French and English languages and capable of translating documents from one into the other of these languages, and I certify that the translation of the attached Employer-Employee Agreement is true and accurate to the best of my abilities.

I state that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true.

Signature:

A handwritten signature in black ink, consisting of a vertical line on the left, a horizontal line crossing it, and a diagonal line extending to the right.

Date: April 17, 2019

FULL-TIME INDEFINITE-TERM EMPLOYMENT CONTRACT

Between the employer:

SAS BROCHIER TECHNOLOGIES

Represented by: Mr. Cédric BROCHIER

Address: 90, rue Frédéric Fays
69100 VILLEURBANNE

N° SIRET: 495245730 00033

Code APE: 475IZ

URSSAF de Lyon N° : 690 1705908827

On the first hand,

And the employee:

Mr. BARBE Chris

Born the: 6 June 1992 in Saint Priest

Address: 643 Montée de Chavant
38090 FONNEFAMILLE

Nationality: French

Social Security N°: 1 92 06 69 290 283 18

On the other hand,

It was agreed as follows:

ARTICLE N° 1: EMPLOYMENT CONDITIONS

Subject to the results of the medical examination of employment, Mr. BARBE Chris is committed as of October 28, 2013, by the company BROCHIER TECHNOLOGIES as laboratory technician, of 1 category, step, coefficient 210.

The registered declaration prior to the hiring was given to URSSAF de Lyon in accordance with the law of January 6, 1978, the employee has a right to access and rectify the information on this document.

Note: Before the expiry of the trial period, Mr. BARBE Chris will have to undergo a hiring medical examination in accordance with the provisions of Article R241-48 of the Labor Code.

ARTICLE N° 2: CONTRACT LENGTH

The contract is concluded for an indefinite period. According to Article L1221-19 and following of the Labor Code, it will not take definitive effect until the end of the 2-month trial period, which will expire on 27 December 2013. The trial period may, by mutual agreement, be renewed once for a period of one month. This renewal will be confirmed in writing by both parties at least 3 working days before the end of the initial trial period.

In the case of an effective period of work, any suspension which affects the duration of the probationary period shall extend it for an equal period.

During this trial period, the contract may be terminated by either party at any time, subject to compliance with the notice period provided for in Articles L1221-25 or L1221-26 of the Labor Code. Any break in the trial period, regardless of the author, will be notified by writing.

ARTICLE N° 3: FUNCTIONS

Mr. BARBE Chris will have the following duties within the company: under the control of his manager, he will be in charge of:

- Carrying out analyzes and measurements of which he interprets the results, he must be able to establish a report of his works.
- Setting up procedures, means of testing, and light and physicochemical characterization of the products developed by the company.
- Assisting in the design and development of special lighting systems.

These functions are not exhaustive and are subject to change.

Mr. BARBE Chris will perform his duties under the authority and as part of the instructions given by his superior or any person who may be substituted.

Depending on the work organization requirements, the employer may assign the employee to the various jobs corresponding to the nature of this job.

The place of work is fixed at the following address: 90 Rue Frédéric Fays – 69100 VILLEURBANNE. Regarding the nature of his duties, Mr. BARBE Chris undertakes to accept any change of workplace necessary for the interest of the organization of the enterprise, in particular in any establishment where the enterprise carries on or will carry on its activities.

At the request of the employer, Mr. BARBE Chris may be required to make trips throughout the territory for the needs of the company. Professional expenses will be reimbursed up to the amounts previously indicated by the employer.

ARTICLE N° 4: REMUNERATION

In return of the performance of his duties, Mr. BARBE Chris will receive a monthly gross remuneration, calculated on a 39-hour weekly schedule, in the amount of 1,750.65 Euros, broken down as follows: 151.67 hours to 1,531.86 Euros and 17.33 hours (overtime increased to 25%) to 218.79 Euros.

In the event of a reduction in the working hours mentioned in this contract, the remuneration may be reduced by right proportionately, or less than proportionately, according to the terms and conditions set by collective agreement or, failing that, by the employer.

ARTICLE N° 5: WORKING TIME

The working time of Mr. BARBE Chris will be divided according to the collective schedule applicable in the company.

It is expressly agreed that Mr. BARBE Chris will accept the execution of overtime which may be requested by the employer.

No additional hours may be made without the prior written consent of the employer.

ARTICLE N° 6: ABSENCE

Mr. BARBE Chris is required to immediately notify the company of any absence due to illness or accident. Mr. BARBE Chris will have to provide a medical certificate justifying his absence within 48 hours. In case of prolongation of work stoppage, Mr. BARBE Chris must transmit within the same time the medical certificate justifying this extension.

ARTICLE N° 7: PAID VACATION

Mr. BARBE Chris will be entitled to paid holidays provided for by Articles L3141-1 and following of the Labor Code and by the collective agreement applicable in the company.

The terms and periods of leave will be determined by agreement with the employer, taking into account the needs of service.

Leave must be taken during the statutory period unless agreed in writing by the employer.

Pre-paid leaves of absence must first be submitted in writing to the employer.

ARTICLE N° 8: PROFESSIONAL OBLIGATIONS

Mr. BARBE Chris is committed for the duration of this contract:

- to professionally devote all his care to the company,
- to observe the rules of procedure, all the instructions and particular instructions of work which will be given to him,
- to respect the working hours to be fixed by the employer.

ARTICLE N° 9: CONFIDENTIALITY

Mr. BARBE Chris undertakes to observe the utmost discretion on all information, knowledge and techniques that Mr. BARBE Chris would have known during his work in the company.

Mr. BARBE Chris undertakes not to disclose, to anyone, any of the manufacturing processes or commercial or professional methods of the company, both during the execution and after the expiry of this contract.

ARTICLE N° 10: MATERIAL AND DOCUMENTS

All documents entrusted to Mr. BARBE Chris or all work done by him in the course of his duties will remain the property of the company. Mr. BARBE Chris will have to return them as well as any copy in his possession, at the first request or at the end of his functions.

ARTICLE N° 11: AVAILABILITY

When the work is done on a full-time basis, Mr. BARBE Chris will not be able to exercise even outside usual working hours and in any form whatsoever a competing activity or similar to that of his employer during the execution of this contract whatsoever on its own behalf or that of a third party unless expressly authorized by the employer.

ARTICLE N° 12: BREAK OF WORK CONTRACT

The notice period due by the employer or by Mr. BARBE Chris in the event of termination of the employment contract is set by articles L1237-1 and L1234-1 of the Labor Code, as well as by the applicable collective agreement in the company, according to the seniority that Mr. BARBE Chris will have acquired at the time of his departure.

ARTICLE N° 13: MISCELLANEOUS

The parties undertake to respect the legal, regulatory and contractual provisions in force in the company and Mr. BARBE Chris declares to have read the rules of procedure (if any).

The collective agreement applicable to the company is: Textile.

Mr. BARBE Chris declares that he is free from any commitment and is not bound by any non-competition clause with a previous employer on the day of his entry into the company.

Mr. BARBE Chris undertakes to make known as soon as possible to the company any change in his personal situation.

Done in Villeurbanne

On 28 October 2013

In duplicate.

This contract has 5 pages initialed by the parties.

Signature preceded by the words "read and approved".

The employer

The employee

Mr. BARBE Chris

CONTRAT DE TRAVAIL
A DUREE INDETERMINEE A
TEMPS COMPLET

Entre l'employeur :

SAS BROCHIER TECHNOLOGIES

représentée par : *Monsieur Cédric BROCHIER*

Adresse : 90, rue Frédéric Fays
69100 Villeurbanne

N° SIRET : 495245730 00033

Code APE : 4751Z

URSSAF de Lyon N° : 690 1705908827

D'une part,

Et le salarié :

Mr BARBE Chris

Née le : 06/06/1992 à : Saint Priest
Adresse : 643 Montée de Chavant
38090 BONNEFAMILLE

De nationalité : Française

N° de Sécurité Sociale : 1 92 06 69 290 283 18

D'autre part,

Il a été convenu ce qui suit :

10/2000

ARTICLE N° 1 : ENGAGEMENT

Sous réserve des résultats de la visite médicale d'embauche, Mr BARBE Chris est engagé à compter du 28 octobre 2013, par l'entreprise BROCHIER TECHNOLOGIES en qualité de Technicien de laboratoire, de 1^{re} catégorie, 1^{er} échelon, coefficient 210.

La déclaration nominative préalable à l'embauche a été remise à l'URSSAF de Lyon Conformément à la loi du 6 janvier 1978, le salarié a un droit d'accès et de rectification aux informations portées sur ce document.

Remarque : Mr BARBE Chris devra, avant l'expiration de la période d'essai, passer une visite médicale d'embauche conformément aux dispositions de l'article R241-48 du code de travail.

ARTICLE N° 2 : DUREE DU CONTRAT

Le contrat est conclu pour une durée indéterminée. Selon l'article L. 1221-19 et s. du Code du travail, il ne prendra effet définitivement qu'à l'issue de la période d'essai de 2 mois, qui expirera le 27 décembre 2013. La période d'essai pourra, d'un commun accord, être renouvelée, une fois pour une durée d'un mois. Ce renouvellement fera l'objet d'une confirmation écrite des deux parties au moins 3 jours ouvrables avant la fin de la période d'essai initiale.

S'agissant d'une période de travail effectif, toute suspension qui affecterait la durée de la période d'essai la prolongerait d'une durée égale.

Au cours de cette période d'essai, le contrat pourra être rompu par l'une ou l'autre partie, à tout moment, sous réserve du respect du délai de prévenance prévu aux articles L. 1221-25 ou L. 1221-26 du Code du travail. Toute rupture de période d'essai, quel qu'en soit l'auteur, sera notifiée par écrit.

ARTICLE N° 3 : FONCTIONS

Mr BARBE Chris exercera au sein de l'entreprise les fonctions suivantes :


Sous le contrôle de son responsable, il sera chargé

- d'exécuter des analyses et des mesures dont il interprète les résultats, il doit pouvoir établir un compte rendu de ses travaux.
- sera chargé de mettre en place, des procédures, des moyens de tests, et de caractérisation lumière et physico-chimique des produits développés par la société.
- D'assister à la conception et au développement de systèmes d'éclairage spéciaux.

Ces fonctions ne sont pas exhaustives et sont susceptibles d'évolution.

Mr BARBE Chris exercera ses fonctions sous l'autorité et dans le cadre des instructions données par son supérieur hiérarchique ou toute personne qui pourra lui être substituée.

En fonction des nécessités d'organisation du travail, l'employeur pourra affecter le salarié aux divers postes de travail correspondant à la nature de son emploi.



2013/06



Le lieu de travail est fixé à l'adresse suivante : 90 rue Frédéric FAYS – 69100 Villeurbanne
Compte tenu de la nature de ses fonctions, M. BARBE Chris prend l'engagement d'accepter tout changement de lieu de travail nécessaire à l'intérêt du fonctionnement de l'entreprise, notamment dans tout établissement où l'entreprise exerce ou exercera ses activités.

A la demande de l'employeur, Mr BARBE Chris pourra être amené à effectuer des déplacements sur l'ensemble du territoire pour les besoins de l'entreprise. Les frais professionnels seront remboursés dans la limite des montants préalablement indiqués par l'employeur.

ARTICLE N° 4 : REMUNERATION

En contrepartie de l'accomplissement de ses fonctions, Mr BARBE Chris percevra une rémunération brute mensuelle, calculée sur un horaire hebdomadaire de 39 heures, d'un montant de 1 750,65 Euros, se répartissant comme suit : 151,67 heures à 1 531,86 Euros et 17,33 heures (heures supplémentaires majorées à 25%) à 218,79 Euros.

En cas de réduction de la durée du travail mentionnée au présent contrat, la rémunération pourra être réduite de plein droit proportionnellement, ou moins que proportionnellement, selon les modalités fixées par accord collectif ou, à défaut, par l'employeur.

ARTICLE N° 6 : DUREE DU TRAVAIL

La durée de travail de Mr BARBE Chris sera répartie selon l'horaire collectif applicable dans l'entreprise.

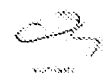
Il est expressément convenu que Mr BARBE Chris acceptera l'exécution d'heures supplémentaires qui pourront être demandées par l'employeur.
Aucune heure supplémentaire ne pourra être effectuée sans accord préalable et écrit de l'employeur.

ARTICLE N° 7 : ABSENCE

Mr BARBE Chris est tenu de prévenir immédiatement l'entreprise de toute absence pour maladie ou accident. Mr BARBE Chris devra fournir un certificat médical justifiant son absence dans les 48 heures. En cas de prolongation d'arrêt de travail, Mr BARBE Chris devra transmettre dans les mêmes délais le certificat médical justifiant cette prolongation.

ARTICLE N° 8 : CONGES PAYES

Mr BARBE Chris aura droit aux congés payés prévus par les articles L 3141-1 et suivants du Code du travail et par la convention collective applicable dans l'entreprise.




Les modalités et périodes des congés seront déterminées par accord avec l'employeur, compte tenu des nécessités de service.

Les congés devront être pris au cours de la période légale sauf accord écrit de l'employeur.

Les congés accordés par anticipation devront faire l'objet auparavant d'une demande écrite à l'employeur.

ARTICLE N° 9 : OBLIGATIONS PROFESSIONNELLES

Mr BARBE Chris s'engage pendant toute la durée du présent contrat :

- à consacrer professionnellement tous ses soins à l'entreprise ;
- à observer le règlement intérieur, toutes les instructions et consignes particulières de travail qui lui seront données ;
- à respecter les horaires de travail qui seront fixés par l'employeur ;

ARTICLE N° 10 : CONFIDENTIALITE

Mr BARBE Chris s'engage à observer la plus grande discrétion sur toutes les informations, connaissances et techniques que Mr BARBE Chris aurait connues à l'occasion de son travail dans l'entreprise.

Mr BARBE Chris s'engage à ne divulguer, à qui que ce soit, aucun des procédés de fabrication ou des méthodes commerciales ou professionnelles de l'entreprise, tant pendant l'exécution qu'après l'expiration du présent contrat.

ARTICLE N° 11 : MATERIEL ET DOCUMENTS

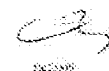
Tous les documents confiés à Mr BARBE Chris ou tous les travaux effectués par lui dans le cadre de ses fonctions resteront la propriété de l'entreprise. Mr BARBE Chris devra les restituer ainsi que toute copie en sa possession, à la première demande ou dès la cessation de ses fonctions.

ARTICLE N° 12 : DISPONIBILITE

Lorsque le travail est effectué à temps complet, Mr BARBE Chris ne pourra exercer même en dehors des heures habituelles de travail et sous quelque forme que ce soit une activité concurrente ou similaire de celle de son employeur pendant l'exécution du présent contrat que ce soit pour son compte ou celui d'un tiers sauf autorisation expresse de l'employeur.

ARTICLE N° 13 : RUPTURE DU CONTRAT DE TRAVAIL

Mr BARBE Chris et l'employeur peuvent l'un et l'autre rompre à tout moment le contrat de travail en respectant les dispositions légales ou conventionnelles en vigueur.



06/2006

06

Le délai de préavis dû par l'employeur ou par Mr BARBE Chris en cas de rupture du contrat de travail est fixé par les articles L1237-1 et L1234-1 du Code du travail ainsi que par la convention collective applicable dans l'entreprise en fonction de l'ancienneté que Mr BARBE Chris aura acquise au moment de son départ.

ARTICLE N°14 : AUTRES DISPOSITIONS

Les parties s'engagent à respecter les dispositions légales, réglementaires et conventionnelles en vigueur dans l'entreprise et Mr BARBE Chris déclare avoir pris connaissance du règlement intérieur (s'il existe).

La convention collective applicable à l'entreprise est : Textile

Mr BARBE Chris déclare être libre de tout engagement et n'être liée par aucune clause de non-concurrence avec un précédent employeur au jour de son entrée au sein de l'entreprise.

Mr BARBE Chris s'engage à faire connaître dans les plus brefs délais à l'entreprise tout changement dans sa situation personnelle.

Fait à Villeurbanne


Le 28 octobre 2013

En deux exemplaires.

Ce contrat comporte 5 pages paraphées par les parties.

Signature précédée de la mention « lu et approuvé ».

L'employeur



Le salarié
MR BARBE CHRIS

lu et approuvé

